


   
 Recherche avancée

Rencontres   Blogs

Envoyer

#### A lire aussi

» Règlement de comptes au jury du prix Femina

» Au cinéma cette semaine, un beau Woody Allen, du...

» Russe et riche ? Des folies vous attendent encore

» Un "tour à guilocher" ayant appartenu à Charles X...

» Le prix Femina à Nancy Huston, le Médicis à Sorj Chalandon

Suite »

#### Ressources web

» Ministère de la Culture

» Ministère de la Communication

» UNESCO Maroc

#### Sondage...



**Privé de nourriture, d'eau et de cigarettes pendant les journées ramadanesques vous êtes en général:**

Enervé, vous criez pour tout et pour rien

Modéré, vous gérez vos nerfs de temps à autres

Calme, vous surmontez sans difficultés vos journées d'abstinence

Annonces Google

#### Actualité

Maroc  
 Monde  
 Moyen Orient  
 Art et Culture  
 Economie et Finances  
 Médecine et Santé  
 Médias  
 Nouvelles technologies  
 Politique  
 Sciences et Envir.  
 Sport  
 Insolite  
 People  
 Animations

Images  
 Taux de Change  
 Météo

#### Archives

#### Communauté

#### Pratique

#### Agenda

#### ■ Monde » Art et Culture

#### Parution du premier dictionnaire juridique espagnol-arabe

**MADRID (MAP) - Le professeur de langue arabe de l'université de Grenade (Sud d'Espagne), Abdellatif Aguessim El Ghazouani, vient d'achever le premier dictionnaire juridique arabe-espagnol, paru aux éditions Comares.**

Selon son auteur, le dictionnaire répond à la nécessité de rapprocher la terminologie juridique arabe et espagnole, en raison d'une coopération de plus en plus croissante entre l'Espagne et les pays arabes, notamment en matière d'immigration.

Le dictionnaire est d'autant plus utile que les intervenants dans le domaine juridique (avocats, policiers, hôpitaux, municipalités, assistantes sociales...) éprouvent souvent le besoin de traduire, ou pour le moins comprendre, des documents émis par les pays arabes, dont les ressortissants sont établis en Espagne.

Le dictionnaire pourrait aussi être d'un apport non-négligeable pour les investisseurs espagnols qui veulent s'installer dans un pays arabe.

M. El Ghazouani, auteur de nombreux travaux académiques ayant trait au domaine juridique, a inséré dans son nouvel ouvrage nous seulement la traduction de termes purement juridique, mais aussi les expressions générales utilisées dans le domaine juridique et au sein des tribunaux.

Publié le: 30/10/2006 à 17:53:19 GMT

Source : MAP

#### Annonces Google



Vernissage d'une exposition de calligraphie iranienne à Meknès

#### Dossiers

Route du Rhum: cap sur Pointe-à-Pitre  
 Les émeutes en banlieue, un an après  
 Les adieux de Schumacher à la F1  
 La crise nucléaire nord-coréenne  
 Le tabac en sursis dans les lieux publics

#### Horaires

Gare de Départ

RABAT VILLE

Gare d'arrivée

CASA PORT

#### Rencontres

Je suis

Homme

Je cherche

Indifférent

entre --  et --

Fils RSS AtlasVista